

# EL IRIS

Año VII

DIARIO CATÓLICO

Núm. 1971.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

D. José M.<sup>a</sup> Quadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) miércoles 5 de Noviembre de 1919

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes . . . . . 0'75 Ptas.  
Pago adelantado

Por referirse al P. Solá, virtuoso y sabio jesuita, que se encuentra actualmente en esta Isla y que debe predicar sermones de misión en Mahón y en esta Ciudad, reproducimos de un hermoso artículo, que ha visto la luz en el diario «Correo de Mallorca», los siguientes párrafos:

## La exégesis bíblica en la Compañía de Jesús y el Padre Juan M. Solá de la misma Compañía

### III

Han imitado, cuanto les ha sido posible, los jesuitas españoles los altos ejemplos de tan experto caudillo y consumado maestro. Para hacer más llana y familiar la exégesis bíblica y más accesible a la generalidad de los fieles, han distribuido esa riqueza doctrinal en forma de *Lecciones sacras*, que han desde el púlpito en una de las misas dominicales más concurridas. Hace años ensayó este género de predicación en Roma el agustino P. Balzofiore, disertando acerca del libro de Job y las actas de los Apóstoles, con elegante y florido lenguaje, y haciendo fructuosas consideraciones sobre la primitiva Iglesia, los males del mundo y la Providencia divina, pero justo es decir que los hijos de San Ignacio han cultivado de un modo especial esas *Lecciones*, y en Madrid, Barcelona y Valencia desempeñan ese ministerio con gran brillantez y notorio fruto de las almas. Así acontece con el P. Torres, en la primera de dichas capitales; con ese jesuita, digo, versadísimo en los estudios bíblicos, teólogo eminente y profundo conocedor de las lenguas orientales. Todos sus discursos son apologías elocuentísimas de nuestra sacrosanta fe, basadas todas en la moderna exégesis; y así acontece con otro jesuita ilustre, por lo que toca a la ciudad del Turia, el

P. Juan María Solá, a quien tenemos la honra de hospedar otra vez entre nosotros, habiendo venido expresamente para cantar las glorias y ensalzar los merecimientos de San Alonso Rodríguez, cuyos venerandos despojos guarda con religiosa veneración esta Capital. Otra vez, dije pues, años atrás, estuvo en Palma para predicar la Cuaresma en nuestra Catedral, desempeñando con el mayor celo y elocuencia su elevada misión.

Fruto de las *lecciones sacras* del eximio jesuita, son los aureos libros sobre Isaías, Jonás y los Macabeos y el último, acabado de publicar, sobre el profeta *Daniel*. Pero preciso es bosquejar algo la fisonomía literaria de tan egregio varón, y digo literaria, pues la moral se descubre desde luego, oyendo sus sermones, en los cuales se trasparenta un corazón verdaderamente apostólico, un espíritu totalmente evangélico y un alma por entero abrasada en amor de Dios y del prójimo. ¿Quién sabrá encarecer las dotes de esa palabra, nutrida de abundosa doctrina y afectos encendidos; de esa palabra, fúlgida y trasparente, que cautiva, enardece y electriza al auditorio? ¿Quién? no seré yo en esta ocasión, y me voy derechamente a cumplir mi intento.

Varón de alto entendimiento y prodigiosa fuerza de voluntad; de vasta erudición teológica y literaria, bebida en las mejores fuentes; poseedor del saber clásico de Grecia y Roma; dueño de los secretos de la lengua hebrea; gran retórico y dialéctico y devoto, siempre, de los hablistas castellanos del siglo de oro, ha dado a luz el P. Solá, numerosas producciones, oratorias, ascéticas y escriturarias. Sería harto prolijo citar cualquiera el título de ellas, aunque me disgusta mucho esta omisión.

En cuanto a las oratorias, es fuerza citar el estudio magistral que hizo el P. Solá de los celebradísimos sermones del P. Pablo Segneri, ofreciendo en la obra que

tituló *Estudios de elocuencia*, el alma y vida de aquellos, presentando resucitado en el púlpito español al insigne jesuita italiano, pero con la lengua de los Granadas y Rivadeneiras y sin resabios del mal gusto literario que en el siglo de Segneri afeaba en Italia, como en otras partes, la elocuencia y la poesía. Y no hizo esto solo el ilustre P. Solá. Oportunas y minuciosas notas originales acompañan al texto de los discursos, seguidos además de un Análisis oratorio y observaciones críticas de tan elevado criterio y buen gusto que dudo exista cosa mejor en su género en nuestra literatura castellana, viniendo a constituir esas notas, análisis y observaciones un curso práctico de Retórica y Crítica sagrada, de suerte que tan precioso conjunto justifica plenamente el título *Estudios de elocuencia*, con que el P. Solá bautizó su obra.

Y paso desde luego, omitiendo totalmente las contenidas en los otros grupos—al examen—levísimo siempre—de las obras de exégesis bíblica, y, entre ellas, de dos solamente: *La ley de expiación* y *la profecía de Daniel*. Bajo el título de la primera vienen comprendidas las diez *Lecciones sacras sobre el libro de Jonas*, en que el eximio literato y orador sagrado hace un estudio minucioso y completo de dicho libro, campeando en todas las páginas la vasta y profunda sabiduría teológica y exegética de tan ilustre autor. En *La ley de expiación* hallarán los predicadores pasto abundante y nutritivo para sus sermones y los fieles ilustrados, sólida y escogida materia de educación y enseñanza.

### IV

*La profecía de Daniel*. Es verdaderamente un monumento doctrinal e histórico, levantado por la aurea pluma del P. Solá, y que, si le honra sobremanera y pone su nombre en la cumbre de la exégesis bíblica, enaltece igualmente el nombre de la afamada

Casa Herederos de Juan Gili, editora de tantas obras de alto vuelo en la esfera de la Apologética.

En esta obra luce a maravilla el talento escriturario del P. Solá y su carácter augusto de maestro en ese orden de conocimientos, el más elevado entre cuantos puede discurrir la inteligencia humana. ¡Qué largas horas de estudio y meditación prolijo no habrá consumido exégeta para trazar un cuadro tan magistral y completo de la varia y complicada trama de sucesos que se desarrollan en tan admirable Profecía, una de las más bellas y sugestivas, y por el lado humano considerada, curiosisima, como es de ver en la historia de Susana, que es una de las más valiosas joyas de la literatura bíblica! No hay exégeta, antiguo y moderno—y de todos ofrece puntual noticia el autor en la Bibliografía que precede a la obra.—que no haya sido consultado por el Padre Solá, ni versículo ni texto sagrado que no haya sido objeto de paciente estudio en la misma lengua original: ni documento arqueológico ni descubrimiento moderno que no haya sido utilizado para aclarar e ilustrar más el relato. De ahí ofrecerse éste con tal amplitud y riqueza de pormenores, que el lector, aun el más indocto, se siente poderosamente subyugado y atraído, y dispuesto muy placenteramente a no dejar línea, sin saborear con gran fruición y regalo. Como el P. Solá es un gran artista de la palabra, cuyos más recónditos secretos conoce para convencer y persuadir, y sabe vaciar todos sus pensamientos en una locución galana y castiza, pulcra y aderezada, no causa extrañeza que así en el púlpito, como en la conferencia, lo mismo que en libro, causa impresión honda en el ánimo del que le escucha o lee.

Mucho siento no poder examinar todos los capítulos de tan voluminoso libro e inventariar todas sus lindes y primores. Solo diré que a los grandes exégetas de

La Compañía precisa será sumar al P. Juan M. Solá Bastaría este aureo libro de la *Profecía de Daniel* para incluirle en las filas de tan lucidísima cohorte. Esas treinta y nueve lecciones sacras, tan repletas de doctrina y eruditos y ofrecidas con una sabia e indispensable distribución de materia, que ayuda a la clara y cabal inteligencia del asunto en la rica variedad de sus mas leves matices y pormenores revelan en toda su grandeza la categoría e importancia del ilustre intérprete y expositor de la notabilísima Profecía, de tal suerte que yo diría que *lo regio* de la exésis guarda maravillosa consonancia con *lo regio* de la misión de Daniel, de ese augusto representante de Dios en la corte misma de los reyes de Persia y Babilonia.

JOSÉ I. VALENTÍ.

**SOCIEDAD MODELO**

He visto a las naciones embriagadas con el vino de la sedición, y a la libertad ausente de la tierra; he visto a los tribunos coronados, y a los reyes sin sus coronas; jamás han presenciado los hombres tan grandes mudanzas y tan grandes reveses, y tan prodigios altos y bajos de la fortuna. Al ver todas estas cosas, me he preguntado a mi propio si toda esta confusión, y este desconcierto y este desorden, no provienen por ventura del olvido en que están puestos aquellos principios fundamentales del mundo moral, de que es pacífica depositaria y única poseedora la Iglesia de Jesucristo. Mi duda se ha convertido en certidumbre al observar que sólo la Iglesia ofrece hoy el espectáculo de una sociedad ordenada; que ella solo está quieta en medio de estos tumultos; que ella solo es libre; porque en ella el súbdito obedece amorosamente a la autoridad legítima, que manda a su vez con justicia y mansedumbre; que ella sola es fecunda en grandes ciudadanos, que saben vivir siendo santos, y saben morir siendo mártires.

DONOSO GORTÉS.

**EL SIGLO DEL VACIO**

Por una de aquellas raras evoluciones tan frecuentes en la existencia, hemos pasado rápidamente del siglo de las luces—asi creemos

que era llamado el siglo XIX—al siglo del vacío que parece lo contrario, porque el vacío es la sombra, la obscuridad.

Estamos vacíos de todo, incluso del estómago, que es lo que más empeño tienen en llenar en los actuales tiempos la mayoría de los ciudadanos, pero el vacío principal es el del cerebro.

No sostenemos en absoluto que se carezca de ideas, pero si respondemos de que la mayor parte de las ideas contemporáneas no se hallan domiciliadas en el cerebro.

Asi se explica que las ideas, domiciliadas fuera de su casa «paralelo», se hallen influidas por el ambiente del domicilio que ocupan y no conserven apenas el sello de intelectualidad que debiera caracterizarlas. Y este domicilio es vario: quien las tiene alojadas en el bolsillo, quien—y son los más nobles y los menos en número—en el corazón, quien en los riñones, quien en el estómago.

El olor, color y sabor de las ideas es más o menos agrio y repugnante, según los elementos con que se hallan mezcladas en su respectivo alojamiento. El olor de las ideas «estomacales» es indudablemente el más repulsivo. ¡Son tan repugnantes aquellas ideas del estómago!

¡Y son las ideas «estomacales» sin embargo las más generalizadas!

¡Qué pocos dicen hoy, yo creo en esto o en aquello porque la razón me lo dicta!

Casi no se conocen otras ideas que las que dan de comer. Al amparo de esas ideas, y únicamente con la amenaza de tapar el puchero, el sindicalismo ha abierto brecha en todos los terrenos ¡hasta en el de la prensa! que algunos inciertos creían todavía que era el más intelectual.

¡Los fueros de la justicia, de la razón y de la libertad! ¿Quién habla de ello? ¡Los fueros del estómago son los únicos que dominan!

No es la fuerza racional o intelectual de la idea la que nos arrastra, sino la fuerza de la conveniencia.

No nos inclinamos hacia la justicia sino hacia la comida.

Los más, a quien se ha propuesto la idea del Sindicato, o la han aceptado por convencimiento, sino por puchero. Y de esos más, desgraciadamente no se han exceptuado siquiera los representantes de la intelectualidad.

Se quiere demostrar en todas partes la vacuidad de los cerebros

pues sólo sobre cabezas desalquiladas es imposible el triunfo del sindicalismo revolucionario.

Lo peor es que se vacía la cabeza para llenar el estómago, y tras del vacío de la cabeza vendrá inde-

fectiblemente el del estómago y el del bolsillo.

Y si no al tiempo.

FERNANDO.

(De «Gaceta de Cataluña».)

**NOTICIAS**

**Sufragios.**

Todas las Misas que mañana, día 6, se celebraran en la iglesia de N.ra. Señora del Rosario, de de las siete y media, serán aplicadas en sufragio del alma de don Joaquín Comella Talavull, por cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento.—R. I. P. A.

**Hora Santa.**

Mañana, primer jueves de mes, en la iglesia de María Auxiliadora, se practicará el devoto ejercicio de la *Hora Santa*, con exposición del Santísimo Sacramento.

Quedan invitados a este acto todos los antiguos alumnos salesianos.

Empezará a las seis y media.

**CURACION DE LA TOS**

CON LAS ACREDITADAS

**PASTILLAS J. MIRO**

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pídanse en las Farmacias de Cruzada.

**Sin carga.**

El vapor «Mahón», en su viaje de ayer, no admitió carga para Barcelona, y lo mismo hizo el «Rey Jaime II» que únicamente la admitió para Palma.

Es casi seguro que el «Ciudadela» regresará mañana con la misma carga que enbarcó el lunes para Barcelona.

**Cerdos.**

Lémos que, según cálculos aproximados, han sido cebados este año en Mallorca 60 mil cerdos y de ellos unos 40 mil serán sacrificados en aquella isla.

**Nuevo embajador de Inglaterra en Madrid.**

En breve llegará a Madrid el nuevo embajador de la Gran Bretaña, Sir Esme William Howard.

Pertenece Sir Esme a la casa de los duques de Nordfoik, cuyo tiéu- lar falleció repentinamente y que es una de las más ilustres familias católicas del Reino Unido.

Se dará pues el caso de que Inglaterra tenga un embajador católico en Madrid.

Está casado con una dama italiana.

**Peticiones del clero.**

Los representantes de los Cabildos Catedrales españoles han dirigido una exposición al Gobierno, concretando sus peticiones en las siguientes bases:

Niún sacerdote percibirá una asignación inferior a mil pesetas.

Los haberes de 1.000 a 3.000 pesetas se aumentará en un 35 por 100.

Las asignaciones superiores a dichas cantidades serán aumentadas en un 30 por ciento.

A los beneficiados de la Colegiata se les aumentará el 65 por 100.

A los canónigos de Colegiata y beneficiados de Iglesias sufragáneas el 50 por 100.

Las estaciones de culto y seminarios el 35 por 100.

Al clero de Canarias y Ceuta se les gratificará, por razón de residencia.

El mejor aceite se vende en : : : :  
**LA SEXAGENARIA**  
a 1'15 la libra.

**El cumpleaños de la ex emperatriz de Alemania.**

La ex emperatriz de Alemania con motivo de su cumpleaños, ha recibido varios vagones de flores de Holanda y centenares de cestas de diversos puntos de Alemania.

**Los somatenes de Cataluña.**

Dicen de Barcelona que parece que requerimientos oficiosos hechos por el gobernador civil para que el próximo lunes prestaran servicio en la vía pública los somatenes han tenido una respuesta negativa.

Se dice también que los somatenes, en cambio, se han ofrecido el capitán general, por si llegara a declararse el estado de guerra y se consideraran necesarios sus servicios.

**LA SEXAGENARIA**  
Vende las pastas para sopa, frescas cada semana.

**El record de velocidad.**

A la una y media de la tarde llegó a Madrid el teniente De Romanet, que salió de Paris en aeroplano a las ocho de la mañana.

Ha batido el record de velocidad alcanzándole de 303 kilómetros por hora.

La travesía de los Pirineos fue muy dura a causa de la niebla.

El Gobierno español le ha contratado para la enseñanza.

**Maura y el problema de Tánger.**

El señor Maura publica una carta en la revista «Marruecos» sobre el problema de Tánger. Dice que a su entender Tánger es inseparable de la zona asignada a España en el Noroeste marroquí, en la cual quedó por el Tratado del año 1904. Para mí, pues, añade, Tánger no es una conveniencia, sino una necesidad absoluta.

**Interesantísimo**

Para la fabricación de quesos. **CUAJO DANÉS EN POLVO** :-: antigua marca acreditada :-:

1;100,000 EXTRA FUERTE  
En venta al representante en Ciudadela Andrés Torres Anglada y Lorenzo Coll, calle Alayor, 41.

**El Príncipe de Gales vendrá a España.**

Se ha acordado que el Príncipe de Gales venga a Madrid en la primavera próxima para pasar unos días como huésped de los Reyes de España.

**La cuestión de las colonias.**

Las negociaciones referentes al mandato para las colonias alemanas serán llevadas a cabo en Bruselas. Existe una tendencia entre los aliados conducente a no quitarle a Alemania su dominio sobre los pueblos tropicales, ricos en primeras materias. Añádese que es posible le sea conferido a Alemania, por parte de la Liga de Naciones, el mandato sobre alguna de sus antiguas colonias.

Quiere V. tomar buen café, com- prelo en

**LA SEXAGENARIA**

**Precios.**

Ha subido en Mallorca el precio del ganado de cerda. De 18 a 21 pesetas que se pagaba la arroba, ha subido de 22 a 26 pesetas.

Hay mucha demanda de higos secos. Las clases superiores han llegado a pagarse a 53 pesetas el quintal.

**¡Qué tratado!**

No resulta aún por la Conferencia de la Paz la suerte del Imperio turco, gracias a la discordia surgida entre grandes y pequeñas potencias de la Entente por la imposibilidad de poner de acuerdo las respectivas ambiciones de cada una, agrava la cuestión el levantamiento de los nacionalistas turcos que han reclutado un numeroso ejército que se concentra en Asia Menor para oponerse a todo desmembramiento del Imperio. En la prensa francesa se ha llegado a decir que exceden de doscientos mil los voluntarios que se

han alistado en este Ejército turco. ¿Qué harán pues los aliados con sus planes de conquista en Asia Menor? Ciertamente que no renunciarían a ellos si para llevarlos a la práctica bastara, como en otras ocasiones, que la Conferencia decretara; pero si es necesario que sus decretos se hagan cumplir por las armas no creemos que tengan fuerzas para oponerse a los nacionalistas turcos, porque apesar de ser omnipotentes son no pocos los asuntos en que demuestran su impotencia: Fiume, la acción contra el bolchevismo, el reparto de Turquía, etc.

**La vida de la reina en Londres.**

La reina de España doña Victoria, acompañada de la duquesa de San Carlos, estuvo en la embajada de España donde se la obsequio con un the y con un baile.

La reina visita diariamente a su madre.

También visita a sus amigas de la infancia, las cuales acuden a visitarla al Hotel.

**ACEITE a 1'10 peseta libra, clase muy superior, se vende en LA SEXAGENARIA**

**Un artículo de "Daily Cronicle."**

El «Daily Cronicle» dedica un artículo al viaje del Rey don Alfonso en Londres, diciendo que su visita estrecha la amistad de España en Inglaterra, lo cual ofrece muchas ventajas.

Se ocupa de la deuda moral y material que Europa contrajo con don Alfonso durante la guerra.

Señala lo mucho que la cultura inglesa debe a la española.

Muestra su optimismo por los resultados felices de las relaciones entre ambos países, las cuales todavía se acentuarán.

**Entiende.**

Ha debido ser en los Estados Unidos, país que ninguno de nuestros retrógrados liberales tachará de reaccionario, donde se ha producido una viva protesta por la omisión de que ha sido objeto el nombre de Dios en el Tratado de Paz. Es este el primer tratado internacional de paz en que tal cosa ocurre. Verdad, empero, también, que ningún tratado de paz había sido redactado tan en sentido de guerra como este.

Para protestar de esta omisión los senadores yanqués Sherman y Thomas han propuesto al Senado de Washington que al ratificar el Tratado proponga una enmienda solicitando la inclusión del nombre de Dios en el Tratado de Paz. La moción de dichos senadores será apoyada seguramente por una importante mayoría.

He aquí una bella lección, y da-

da no precisamente por un Santo Padre de la Iglesia a los políticos europeos que creen posible constituir una sociedad mundial excluyendo de ella hasta el nombre de Dios.

**SANTORAL**

Jueves, 6.—Santos Leonardo confesor y Severo obispo.

Día 6.—Sol sale a las 6'20, pónese a las 4'45.—Luna sale a las 2'51, pónese a las 2'28.

**Tintas WIGTY para escribir.**

**ESTACION METEOROLOGICA DE BAJOLÍ**

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Termómetro C.º	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
4	16	755.8		16.0			S. E.	30.1a40.0		Cubierto	
5	8	752.1	-1.0	17.8	17	11	S. E.	20.1a30.0		Idem.	Marejada

**NUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO**

**Lotería Nacional**

**Números premiados.**

Madrid, 3.—20'15

En el sorteo de esta mañana han salido premiados los siguientes números:

**Primer premio.**

3.100, Barcelona, Cadiz y Sevilla.

**Segundo premio**

28.432, Alicante.

**Tercer premio.**

4.782, Madrid, Barcelona.

**Cuartos premios.**

10.893.—17.985.—31.481.—  
3.673.—20.415.—2.694.—20.460  
—3.731.—4.228.—25.067.—  
21.263.—1.665.

**Sociales**

**El lockout en Barcelona. -- Declaraciones del Ministro de la Gobernación.**

Madrid, 4.—4'30

Esta mañana ha comenzado el lockout en Barcelona.

Como consecuencia del mismo hay parados 30 mil obreros, que observan una actitud correcta.

El paro abarca varias industrias y algunas fábricas muy importantes.

El Sr. Burgos Mazo al recibirnos y referirse a la situación de Barcelona, nos dijo que el paro es poco importante, pues en la ciudad condal trabajan actualmente 180 mil obreros.

Añadió el Ministro que las cosas habían mejorado mucho, porque los patronos de Barcelona se hallan decididos a buscar una solución.

Se muestran intransigentes los patronos madrileños.

**Prosigue el lockout.**

Madrid, 5.—3'30

Prosigue el lockout en Barcelona, sin alteraciones de orden.

Hállanse parados 35 mil obreros.

El Sr. Burgos Mazo continua siendo optimista, creyendo que llegará a suspenderse el lockout, a base de que se impondrán los elementos de orden a los levantiscos.

Estos insisten en continuar en su actitud.

**Pestaña agredido.**

Insistese en que el sindicalista Pestaña ha sido agredido.

El Gobernador civil lo ignora, diciendo que varias personas lo afirman.

**Orden completo.**

Ultimas noticias dicen que el orden es completo en Barcelona.

Siguen en vigor las precauciones tomadas por las autoridades.

PERISA ASOCIADA



Para todos nuestros lectores

**Cupón regalo**

El IRIS, deseando que sus lectores los lectores de dentro y fuera de la publicación puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bristol», de 50 por 65.

Para ello hemos firmado contrato con los talleres fotográficos de J. Luque, Plaza del Angel, 17.—Madrid, y deseando que cada ampliación venga ya perfectamente recortada y libre de todo gasto, sólo exigiremos tres pesetas noventa y cinco céntimos por dicho concepto.

Es decir, que entregando en esta Administración 3'95 pesetas, acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

Si el de retrato es más de una persona, habrán de abonar una peseta por cada persona más.



**SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA**

**Líneas a Antillas, Méjico, New-York y Costafirme**

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . de . . . . .  
 el . . . . . de Valencia, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cadiz para New York, Habana y eventualmente Veracruz.

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . de Bilbao, el . . . . . de Santander, el . . . . . de Gijón y el . . . . . de Coruña para Habana.

El vapor . . . . . saldrá el día . . . . . de . . . . . de Barcelona, el . . . . . de Valencia, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, Puerto Rico, Habana, Colón, Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra.

**Líneas al Rio de la Plata y al Brasil**

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . de Barcelona, el . . . . . de Málaga y el . . . . . de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de . . . . . de Bilbao y Santander, el . . . . . de Gijón, el . . . . . de Coruña, el . . . . . de Vigo, para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

**Línea de Filipinas**

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Barcelona para . . . . .

**Línea de Fernando Póo**

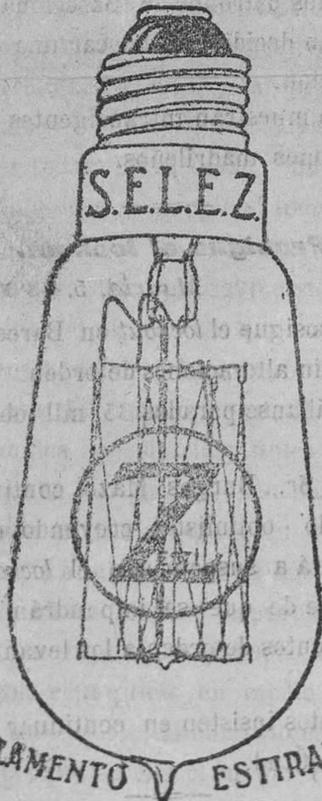
El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Barcelona con escalas en Valencia y Alicante, y el . . . . . de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de las Palmas, demás escalas intermedias y Fernando Póo.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los espales de los puertos del Mediterráneo a New-York y puertos Cantábrico a New-York, y sus salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 24. —MAYÓN.

DIEZ CUPONES  
 COMO EL PRESENTE, DAN DERECHO A UNA  
 AMPLIACIÓN FOTOGRAFICA  
 REGALO DE  
**EL IRIS**  
 CIUDADELA DE MENORCA



**SELEZ**  
 FILAMENTO ESTIRADO  
 Depósito de marcas acreditadas  
 Calle José M.º Quadrado, 40  
 Imprenta.  
 Tienda Pablo Franco  
 Virgen del Carmen, 1  
 CIUDADELA (MENORCA)



FRANCISCO VIVÓ  
 Rosario, 7  
 CIUDADELA (Menorca)

**OSRAM**

**LA MUNDIAL**

Compañía de Seguros mútuos sobre la vida fiscalizada por el Gobierno de S. M. Depositadas todas las garantías que exige la Ley, y sujeta a la Inspección de la Comisaría General de Seguros.  
 Director Regional: D. Bartolomé Fernandez, Calle de Cortes 558 - 1.º Barcelona. Inspector General: D. Francisco Benages, Calle de Monterey Sta. Catalina (Palma de Mallorca). Representante en esta localidad: D. Eugenio Triay, Plaza del Borue, Ciudadela.  
 Dirección General: Alcalá, 17, Madrid.

**LAMPARILLAS ROYAL**

VELILLAS DE NOCHE  
 Duración garantida 8 horas, propias para habitaciones, oratorios y escaparates.  
 Luz fija y agradable.—Limpieza, economía y perfección.  
 De venta en esta imprenta.

JOSE PATELLER  
 CONQUISTADOR, 18  
 Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos.  
 Especialidad en clases para Bebés.

**Maquinas de escribir**  
 Smith Premier y Underwood  
 Ventas al contado y a plazos desde 25 pesetas mensuales.  
 Entrega inmediata.  
 Mateo Massanet Piris.—Quadrado, 40.—Ciudadela.